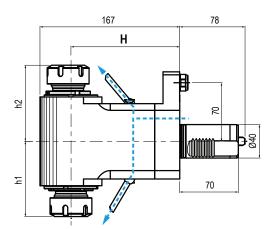
#### MODELLI DI TORNIO COMPATIBILI **COMPATIBLE LATHE TYPES**

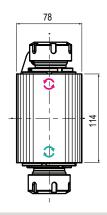
QTN 200/250 SQT 15/18 - 200/250 12 Station Turret

Vedi pagine compatibilità 5.10 / 5.11 - See compatibility pages 5.10 / 5.11

QTN









TIPO - TYPE Radiale Doppio **Double Radial** 



USCITA - OUTPUT Portapinza Collet Chuck



167

Н

REFRIGERANTE COOLANT Esterno External

78



Uguale ed opposto al mandrino Same and opposite as m. spindle

Code	OEM Ref.	Output	Int Cool.	н	h1	h2	Nm	Rpm	
99.MZ.A73	-53208011600 -53628011000	ER-32-32 - Ø2÷20	NO	130	90,1÷93,8	90,1÷93,8	80	6.000	





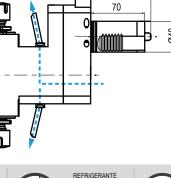




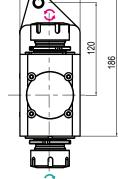


h2

7







78

15





Code	Output	Int Cool.	н	h1	h2	Nm	Rpm	
99.MZ.A70	ER-32-32 - Ø2÷20	NO	130	90,1÷93,8	90,1÷93,8	80	6.000	

\* N.B: Rotazione uguale al mandrino - Rotation same as machine spindle

Rotazione opposta al mandrino - Rotation opposite as machine spindle

\* N.B: Motorizzati QTN 2, per torni QTN 200/250, SOLO su torretta a 12 stazioni - QTN 2 Driven tools, for QTN 200/250 lathes ONLY on 12 station turret



NEW 22/23

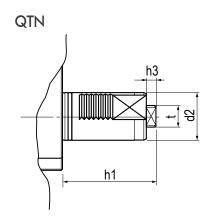
Mazak

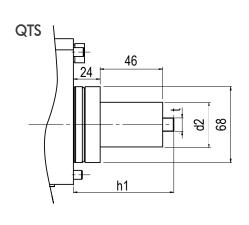
QTN 1/2/3 - QTS 1 - HQ

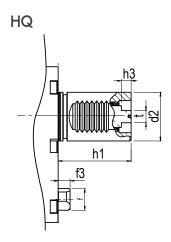




Uscita - Output
C. ISO26623
DISPONIBILI SU RICHIESTA
AVAILABLE ON REQUEST







Туре	d2	h1	h3	•	f	f3
QTN1	Ø40	61	1	10	-	-
QTN2	Ø40	70	8	18	-	-
QTN3	Ø50	75	10	12	-	-
QTS	Ø40	90	-	12	-	-
HQ	Ø40	60	8	10	Ø20	9,8

#### IN FASE D'ORDINE SPECIFICARE - IN CASE OF ORDER PLEASE SPECIFY:

COSTRUTTORE, MODELLO E NUMERO POSIZIONI IN TORRETTA - MACHINE BUILDER, MODEL AND TURRET POSITION NUMBERS



## **DOTAZIONE STANDARD**STANDARD EQUIPMENT

Chiave bloccaggio albero / ugello refrigerazione / vite bloccaggio ugello / O-ring

Shaft lock wrench / cooling noozle / noozle lock screws / O-ring



**CAMBI RAPIDI MODULARI Vedi pag. 7.12 - 7-15**MODULAR QUICK CHANGE See page 7.12 - 7.15

Facile e veloce sistema modulare per il cambio rapido delle diverse tipologie di portautensili con la sede dell'utensile per pinza ER (DIN6499). Modular toolholder system for the fitting of toolholders in a spindle unit with ER collets (DIN6499) outputs.



### SIMBOLI TIPOLOGIE MOTORIZZATI **DRIVEN TOOLS DESIGN LOGOS**



**Assigle** Axial



Assiale doppio Double Axial



Disassato Offset Axis



Disassato Doppio Double Offset Axis



Radiale Radial



Radiale Doppio Double Radial



Radiale 4 Uscite Radial 4 Outputs



Radiale 8 Uscite Radial 8 Outputs



Radiale Rovesciato Radial Upside Down



Arretrato Rear Offset



Arretrato Doppio Double Rear Offset



Orientabile ±90° Adjustable ±90°



Portacreatore Driven Gear Hobber

## SIMBOLOGIA DATI TECNICI **TECHNICAL DATA LOGOS**





Uscita HSK HSK output



Uscita ISO ISO output



Uscita portafresa Shell mill holder output WELDON output



Uscita WELDON



Uscita CAPTO CAPTO output



Driven Gear Hobber

PASSAGGIO REFRIGERANTE COOLANT



Refigerante Esterno



Refigerante Interno Internal Coolant



Refigerante Interno Internal Coolant

20 / 25 / 80 **ReCool NUT** 100bar

USCITA OUTPUT



Rapporto Ratio



Rotazione uguale al mandrino Rotation same as machine spindle



Rotazione opposta al mandrino Rotation opposite as machine spindle



Rotaz. uguale ed opposta al mandrino Rotation same & opposite as

machine spindle



## Portautensili Motorizzati / Driven Tools

# VDI & BMT





Internal coolant fino a / Up to

100 Bar

#### Più di 1000 modelli disponibili

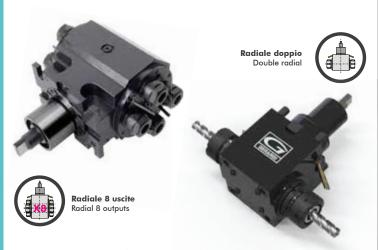
More than 1000 types available

#### **USCITE MULTIPLE**

#### **MULTIPLE OUTPUTS**

Tutti i motorizzati, ad esclusione di quelli ad angolo variabile, possono essere forniti con doppia pinza contrapposta anche di pari grandezza. Sono stati realizzati per i modelli di tornio più recenti anche motorizzati assiali con doppia / tripla uscita frontale e radiali doppia uscita frontale.

All the driven tools, with the exception of those with adjustable angle, can be supplied with double or multiple output even of the same dimension. Multiple outputs can be opposite or with the same direction.



#### ALTA VELOCITÀ RATIO 1:4

#### HIGH SPEED RATIO 1:4

(Opzione di moltiplica del numero di giri dalla torretta del tornio da 2 a 4 volte). Su richiesta, quasi tutti i modelli di motorizzati sono fornibili con velocità di rotazione fino a 24.000 Rpm.

Questa soluzione permette di adeguare il numero di giri della torretta alle velocità di taglio delle nuove tipologie di utensili in commercio. Il sistema epicicloidale (interno) consente di mantenere inalterate le dimensioni di ingombro dei vari modelli, senza quindi penalizzare in alcun modo la funzionalità della macchina.

#### ATTENZIONE:

I MOTORIZZATI STANDARD CON RAPPORTO 1:1 HANNO REGIME DI ROTAZIONE MAX. 12.000 RPM.

All the driven tools types are available with speed until 24.000 Rpm. There is also the possibility of speed increaser from 2 to 4 times thus adapting the Rpm of the turret drive to the speed of today's cutting tools. The epicyclic speed increaser system (a system of satellite gears) is self contained in the standard head overall dimensions and guarantees the same standards of quality and reliability.

#### ATTENTION:

THE STANDARD ROTARY TOOLS WITH 1:1 RATIO HAVE A MAX SPEED OF 12.000 Rpm

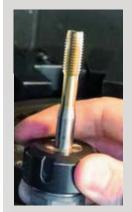


#### Perno eccentrico

#### Eccentric pin

Nuovo perno di regolazione eccentrico per il posizionamento preciso ed accurato del motorizzato sulla torretta (per modelli Mazak QTN).

New eccentric regulation pin for an accurate positioning of the driven tool on the turret. (for Mazak QTN models).



#### Maschiatura

#### **Tapping**

Per le operazioni di maschiatura, tutti i nostri motorizzati possono utilizzare pinze compensate ET-1 perfettamente intercambibibili con le normali pinze secondo norma DIN 6499. Es econsentono una compensazione assiale da  $7\,$ a 13 mm a seconda della grandezza per recuperare eventuali errori di avanzamento e per l'inversione della ordazione.

For tapping operations all driven tools can be equipped with axially compensated collets ET-1 interchangeble with the standard ER collets according the international standard DIN 6499. They allow the tap an axial compensation from 7 to 13 mm according to their size in order to compensate any feed error and the inversion of the totation of direction.



## **Cuscinetti**Ball Bearings

· ·

Cuscinetti di precisione a contatto obliquo, precaricati, e lubbrificati con grasso a vita.

Preloaded angular contact ball bearings precision and long life lubrication.



#### Ingranaggi Gleason

Gleason Spiral bevel gears

Conica di ingranaggi spiroidali Gleason con evolvente rettificato ottimizzato

Gleason spiral bevel gears with completely ground involute form



I portautensili motorizzati per centri di tornitura a controllo numerico consentono di eseguire lavorazioni di fresatura, foratura e maschiatura sul tornio stesso e senza ulteriori piazzamenti. Anche in questo caso Gerardi propone un'ampia gamma di modelli, adatti ad attrezzare i torni e le torrette motorizzate dei maggiori costruttori di torni a livello mondiale con un rapporto qualità/prezzo insuperabile.

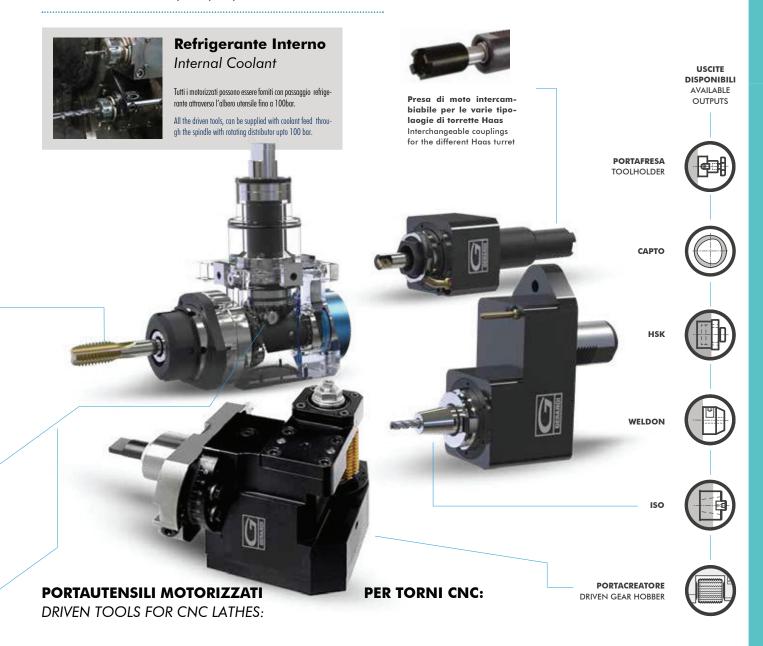
Driven tools for CNC turning centres allows milling, drilling and tapping operations on the lathes without additional parts handling. Also in this case Gerardi can suplly a wide range of types in order to equip the CNC lathes and turrets of the most popular builders on the market with an unbeatable price/quality ratio.







## Upgrade your lathe and boost productivity!





Biglia









DMG MORI



WOODW:Y



HARDINGE

